



# COVID-19 کے حفاظتی ویکسین لگوانے کی پیشکش

. . .

اس خط کو **انگریزی، ترکی، عربی، صومالی، اردو** اور دیگر زبانوں میں پڑھنے کے لیے اس **www.sst.dk/vaccinationsbrev** لنک پر کلک کریں

ڈینش زبان کے علاوہ دیگر زبانوں میں 19-COVID کے حفاظتی ویکسین لگوانے کے بارے میں رہنمائی حاصل کرنے اور ہاٹ لائن کے ٹیلیفون نمبر کے لیے اس **www.coronadenmark.dk** لنک پر کلک کریں

اب آپ کو COVID-19 کی حفاظتی ویکسین لگوائی جا سکتی ہے۔

ڈینش ہیلتھ اتھارٹی COVID-19 کے حفاظتی ویکسین لگوانے کی سفارش کرتی ہے کیونکہ یہ آپ کو COVID-19 کی انفیکشن لگنے اور بیمار ہونے سے بچانے میں اعلی درجے کی تحفظ فراہم کرتی ہیں۔

جتنے زیادہ سے زیادہ لوگ حفاظتی ٹیکے لگوائیں گے اتنا ہی ہم اس وبا پر بہتر انداز میں قابو یانے کے قابل ہوں گے۔

ویکسینیشن مفت ہے اور یہ آپ کی مرضی پر منحصر ہے کہ آیا آپ ویکسینیشن کی پیشکش قبول کرتے ہیں یا نہیں۔

# ویکسین لگوانے کے لئے آپ کو لازمی طور پر اپنی اپائنٹمنٹ لینی چاہئیے

آپ اپنی NemlD کا استعمال کرتے ہوئے **www.vacciner.dk** پر لاگ ان کر کے اپنی ویکسینیشن کے لیے اپائنٹمنٹ لے سکتے ہیں۔ یہاں پر آپ دستیاب ٹائم سلاٹ اور اپنی ویکسین لگوانے کے مقام کے بارے میں معلومات حاصل کر سکتے ہیں۔

ویکسینیشن کا مکمل اثر حاصل کرنے کے لیے آپ کو لازمی طور پر دو مرتبہ ویکسین لگوانی چاہئیے۔ جب آپ کوئی اپائنٹمنٹ لیتے ہیں تو آپ کو لازمی طور پر اپنی پہلی اور دوسری ویکسینیشن دونوں کے لیے اپائنٹمنٹ لینی چاہئیے۔

جن لوگوں کو دعوت نامے بھیجے گئے ہیں ان سب کو ویکسین لگوانے کا موقع مل جاتا ہے۔ اگر آپ کو **www.vacciner.dk** پر دستیاب ٹائم سلاٹ میں اپائنٹمنٹ نہیں ملتا تو ہم تجویز کرتے ہیں کہ آپ بعد میں دوبارہ کوشش کریں۔ نئے ٹائم سلاٹ مسلسل پوسٹ کیے جاتے ہیں۔ ٹائم سلاٹ کی تعداد کا انحصار اس بات پر ہوگا کہ زیر نظر وقت میں ڈنمارک کو کتنی ویکسین ملتی ہیں۔

#### کیا آپ کے ذہن میں ویکسینیشن کے حوالے سے کوئی سوال ہے؟

ویکسین لگوانے کا طریقہ کار، کن افراد کے لیے یہ ویکسین منظور کی گئی ہیں، ویکسین کتنی موثر ہے اور ویکسین کے مضر اثرات ان سب کے بارے میں جاننے کے لیے آپ درج ذیل لنک پر دستیاب پمفلٹ کا مطالعہ کر سکتے ہیں: COVVID-19 کے حفاظتی ویکسین لگوانا

اگر آپ تذبذب کا شکار ہیں کہ آیا آپ کو کوئی ایسی الرجی تو نہیں جس کے ہوتے ہوئے آپ ویکسین لگوانا برداشت نہیں کر سکتے تو آپ **یہاں** پر مزید پڑھ سکتے ہیں۔









# اگر آپ کو ویکسین لگوانے کے لیے اپائنٹمنٹ لینے میں مدد کی ضرورت ہو

اگر آپ کو اپنی اپائنٹمنٹ لینے یا اس میں کوئی ردو بدل کرنے کے لیے مدد کی ضرورت ہو، تو آپ کا علاقائی دفتر آپ کی مدد کر سکتا ہے۔ آپ نیچے دیے گئے باکس سے ان کا ڈائریکٹ نمبر حاصل کر سکتے ہیں۔

**کیپیٹل ریجن آف ڈنمارک ٹیلی فون: 00 00 64 88 45\*** ہفتے کے ایام 00:00-17:00 ہفتہ وار تعطیل کے ایام 00:00-16:00

**زی لینڈ ریجن ٹیلی فون: 33 24 20 70 45\*** ہفتے کے ایام اور ہفتہ وار تعطیل کے ایام 09:00-12:00 اور 13:00-19:30

> **جنوبی ڈنمارک کا علاقہ ٹیلی فون: 17 70 44 99 45 ملا کر 1 دبائیں** ہفتے کے ایام اور ہفتہ وار تعطیل کے ایام 00:00–18:00

**وسطی ڈنمارک کا علاقہ ٹیلی فون: 15 24 22 70 23 44** ہفتے کے ایام 00:80-19:00 ہفتہ وار تعطیل کے ایام 00:00-17:00

۔ ت**ی کو کی** ڈنمارک کا شمالی علاقہ

آپ کا ڈاکٹر، sundhed.dk، اور کورونا وائرس کا قومی ہاٹ لائن دستیاب تاریخیں، انتظار کے اوقات معلوم کرنے، آپ کے لیے اپائنٹمنٹس لینے یا آپ کے اپائنٹمنٹس کے اوقات میں ردو بدل کرنے جیسے امور سرانجام نہیں دے سکتے۔

انگریزی میں 19-COVID ویکسینیشن کے بارے میں معلومات کے لئے **یہاں** کلک کریں:

## ویکسینیشن سینٹر تک ٹرانسیورٹ

اگر آپ اپنی کسی مستقل ذہنی یا جسمانی افعال کی خرابی کی وجہ سے اپنے طور پر یا رشتہ داروں کی مدد سے ویکسینیشن سینٹر نہیں آ سکتے تو آپ اپنی بلدیہ سے رابطہ کرسکتے ہیں۔ آپ کی بلدیہ آپ کو ٹرانسپورٹ کی سہولت حاصل کرنے میں مدد فراہم کر سکتی ہے۔ اگر آپ کو ٹرانسپورٹ کے حوالے سے مدد کی ضرورت ہے تو آپ کی بلدیہ آپ کو ویکسینیشن کے لیے اپائنٹمنٹ لینے میں بھی مدد فراہم کرے گی۔

آپ COVID-19 ہاٹ لائن کو 33 20 20 20 70 +45 نمبر پر کال کر کے اپنی بلدیہ سے رابطہ کرنے کے بارے میں معلومات حاصل کر سکتے ہیں۔

# آپ میں سے 18 سال سے کم عمر افراد کے لیے

92-COVID کے حفاظتی ویکسین لگوانے کا فیصلہ آپ نے خود کرنا ہے۔ چونکہ آپ کی عمریں 18 سال سے کم ہیں، اس لئے آپ کے والدین (نگہداشت کرنے والے والدین) کو ضرور مطلع کرنا ہوگا کہ آپ کو ویکسین لگوانے کا دعوت نامہ موصول ہوا ہے۔ لہذا آپ کے والدین کو عام طور پر اس خط کی ایک کاپی موصول ہوگی۔ اس کے بعد آپ اس کے بارے میں ان سے بات کر سکتے ہیں، اور ویکسین لگواتے وقت وہ آپ کے ہمراہ جا سکتے ہیں۔

اپنی ویکسین کا ٹیکہ لگوانے سے پہلے اپنے والدین سے بات کرنا ایک اچھا خیال ہے۔ اگر آپ ویکسین لگوانے خود جاتے ہیں تو آپ سے اپنے والدین سے بات کرنے کے حوالے سے پوچھا جاسکتا ہے اور آپ سے کہا جاسکتا ہے کہ انہیں کال کریں اور ویکسین لگوانے کی پیشکش ملنے کے حوالے سے ان سے بات کریں۔

اگر آپ یا آپ کے والدین ویکسینیشن کے بارے میں مزید معلومات چاہتے ہیں، تو آپ اسے ذیل لنک پر تلاش کر سکتے ہیں: www.sst.dk/da/corona/Vaccination

آپ کا مخلص،

Søren Brostrøm

چیف ایگزیکٹو آفیسر، سٹیٹنز سیرم انسٹیٹیوٹ جیف ایگزیکٹو آفیسر، ڈینش ہیلتھ اتھارٹی

Alik Ner

\*\*\*: Vaccination
COVID-19

[corona | covid-19]

Henrik Ullum



# ذاتی ڈیٹا کی پروسیسنگ کے بارے میں معلومات

یہاں پر آپ کو اس حوالے سے معلومات ملیں گی کہ جدید کورونا وائرس/19-COVID کے لئے ویکسینیشن پروگرام کو وسعت دینے کے سلسلے میں سٹیٹنز سیرم انسٹی ٹیوٹ کس طرح آپ کے بارے میں ذاتی ڈیٹا کو پروسس کرتا ہے۔

اپنے ڈیٹا کو پروسس کرنے کے طریقہ کار کے بارے میں جاننے کے لیے اس کو پڑھیں۔

# 1۔ ہم ڈیٹا کنٹرولر ہیں - آپ ہم سے کس طرح رابطہ کرسکتے ہیں؟

سٹیٹینز سیرم انسٹیٹیوٹ (SSI) اس ذاتی ڈیٹا کی پروسیسنگ کا ڈیٹا کنٹرولر ہے جسے ہم آپ کے بارے میں پروسس کرتے ہیں۔ ذیل میں آپ ہماری رابطہ تفصیلات حاصل کر سکتے ہیں۔

> Statens Serum Institut Artillerivej 5 DK-2300 København S 46837428 نمبر: CVR ٹیلی فون: 32683268 +45 serum@ssi.dk

اگر آپ کے ذہن میں SSl کی جانب سے آپ کے ذاتی ڈیٹا کو پروسس کرنے کے طریقے کار کے حوالے سے دیگر کوئی سوالات ہیں تو ہم ہمیشہ کے لیے آپ کی جانب سے compliance@ssi.dk یا ٹیلی فون 0083 4046 4046 پر ہمارے DPA فنکشن سے رابطہ کرنے کا خیر مقدم کرتے ہیں۔

اگر آپ کے ذہن میں اپنے حقوق سے متعلق کوئی سوالات ہیں تو براہ کرم SSl کے ساتھ e-Boks کے ذریعے رابطہ کریں۔ آپ *Sikker kommunikation med SSl* ویب پیج پر جا کر (SSl) کے ساتھ محفوظ رابطہ کاری) (www.ssi.dk/om-ssi/kontakt/sikker-kommunikation-m-ssi) پر e-Boks کے استعمال کرنے کے بارے میں معلومات حاصل کر سکتے ہیں۔

## 2۔ ذاتی ڈیٹا کی پروسیسنگ کا مقصد

ہم منتخب ٹارگٹ گروہوں کو ویکسینیشن کی پیشکش کرنے اور ان گروہوں کو ویکسین لگوانے کے عمل کو مرتب کرنے اور عوام کی جانب سے ویکسین لگوانے کو قبول کرنے کے عمل کی نگرانی کرنے اور ویکسینیشن کے اثر اور ویکسین لگوانے کے عمل اور ویکسینیشن کے غیر متوقع رد عمل یا مضر اثرات کے مابین کسی بھی واقعے کا جائزہ لینے کے لیے آپ کے ذاتی ڈیٹا کو پروسس کرتے ہیں۔ پبلک اتھارٹی ہونے کے ناطے یہ SSI کے امور کے ساتھ ساتھ کورونا وائرس/19-COVID کے پھیلاؤ کو روکنے اور اس کی نگرانی کرنے کی ہماری کوششوں کا حصہ ہے۔

پروسیسنگ کا ایک حصہ صرف تحقیق اور شماریاتی مقاصد کے لئے انجام دیا جاتا ہے۔

#### 3۔ آپ کے ذاتی ڈیٹا کو سٹور کرنا

ہم آپ کا ذاتی ڈیٹا اس وقت سے ذخیرہ کرتے ہیں جب سے اسے اکٹھا کیا جاتا ہے تاکہ ہم آپ کو ویکسین لگوانے کی پیشکش کرنے ⁄ ویکسینیشن کے عمل کو ترتیب دینے اور عمومی طور پر ویکسین کی نگرانی کرنے کے قابل ہو سکیں۔ آپ کا ذاتی ڈیٹا اس وقت تک ذخیرہ کیا جائے گا جب تک یہ SSI کو ویکسین لگوانے کی پیشکش کرنے اور اس کی نگرانی کے لیے درکار ہوگا۔ اس کے لئے کوئی مخصوص وقت فراہم کرنا ممکن نہیں ہے۔ SSI مسلسل پروسیسنگ کی ضرورت پر غور کرے گا اور پروسیسنگ کی ضرورت ختم ہونے پر ذاتی ڈیٹا کو یا تو مٹا دے گا یا گمنام کر دے گا۔



اگر آپ ویکسینیشن کی پیشکش قبول کرتے ہیں تو آپ کا ویکسینیشن ڈیٹا 18 دسمبر 2018 کے ایگزیکٹو آرڈر نمبر 1615 میں ادویاتی مصنوعات اور ویکسینیشن ڈیٹا تک رسائی اور رجسٹریشن وغیرہ کے بارے میں ڈیٹا ذخیرہ کرنے 1615 میں ادویاتی مصابق آپ کی موت کے دو سال بعد مٹا دیا جائے گا۔ آپ (ڈینش زبان میں) سے متعلق قواعد کے مطابق آپ کی موت کے دو سال بعد مٹا دیا جائے گا۔ آپ (ڈینش زبان میں) www.ssi.dk/om-ssi/persondatapolitik پر دستیاب ڈینش ہیلتھ اتھارٹی کے رجسٹر میں *Per du blevet vaccineret* نامی عنوان کے تحت اپنے ذاتی ڈیٹا کو ذخیرہ کرنے اور اس کی پروسیسنگ کے حوالے مزید پڑھ سکتے ہیں۔ (کیا آپ کو ویکسین لگائی گئی ہے؟)

## 4۔ ذاتی ڈیٹا کی اقسام اور ذاتی ڈیٹا کی پروسیسنگ کرنے کے لیے قانونی جواز

ہم ڈینش ویکسینیشن رجسٹر میں آپ کے بارے میں ذاتی ڈیٹا کے درج ذیل اقسام کو پروسس کرتے ہیں:

## عام، غیر حساس ذاتی ڈیٹا:

- نام
- ۰ پتہ
- نیشنل ہیلتھ انشورنس گروپ
- اپنے ڈاکٹر کا ہیلتھ کیئر فراہم کرنے والے کا نمبر
  - ۰ ریجنل کوڈ

#### عام، خفیہ ذاتی ڈیٹا:

• سول رجسٹریشن (CPR) نمبر

## حساس ذاتی معلومات:

• ہیلتھ ڈیٹا جو اس بات کی تصدیق کرتا ہو کہ آپ ویکسین لگوا چکے ہیں۔

SSI بنیادی بیماریوں اور پیشہ ورانہ حالات جیسے امور سے متعلق بھی ڈیٹا پروسس کرے گا جو SSI کے لئے یہ شناخت کرنے کے لئے ضروری ہے کہ آیا آپ ان ٹارگٹ گروہوں میں شامل ہیں جنہیں ویکسینیشن کی پیشکش کی جانی ہے یا نہیں۔ SSI عوام کی جانب سے ویکسین لگوانے کو قبول کرنے کے عمل کی نگرانی کرنے اور ویکسینیشن کے اثر اور ویکسینیشن اور ویکسینیشن کے غیر متوقع رد عمل یا مضر اثرات کے مابین کسی بھی واقعے کا جائزہ لینے کے لیے آپ کے ذاتی ڈیٹا کو پروسس کرتا ہے۔

SSI ذاتی ڈیٹا کی درج بالا اقسام کو پروسس کر سکتا ہے جب ایسا کرنا انہیں 19-COVID کی ویکسینیشن کی پیشکش کرنے کے قابل بنانے کے لیے ضروری ہو، 19-COVID کے حفاظتی ویکسین لگوانے کی پیشکش کے سلسلے میں ذاتی ڈیٹا کی پروسیسنگ کے حوالے سے ایگزیکٹو آرڈر نمبر 146 مجریہ 1 فروری 2021 ملاحظہ کریں۔

SSI صحت عامہ کے باقی ماندہ اداروں کے تعاون سے بیماریوں کے پھیلاؤ اور اس کا مقابلہ کرنے کے عمل کی نگرانی کرنے اور کرنے کا ذمہ دار ہے، اور اس کے ساتھ ساتھ عوام کی جانب سے ویکسینیشن کو قبول کرنے کے عمل کی نگرانی کرنے اور ویکسینیشن کے اثر کا جائزہ لینے اور ویکسینیشن اور ویکسینیشن کے غیر متوقع رد عمل یا اس کے ضمنی اثرات کے مابین کسی بھی واقعے کا جائزہ لینے کی ذمہ دار ہے، ڈینش ہیلتھ ایکٹ (Sundhedsloven) کی دفعہ 222، اور مزید تقصیلات کے لئے، ڈینش ہیلتھ ایکٹ کی دفعہ (53)1578 ملاحظہ کریں۔ SSI ڈینش ویکسینیشن رجسٹر میں شہریوں کی ویکسین لگوانے سے متعلق انفرادی ڈیٹا اور متعلقہ ڈیٹا کو ریکارڈ کرنے کا بھی ذمہ دار ہے، ڈینش ہیلتھ ایکٹ کی دفعہ 157a ملاحظہ کریں۔

اس طرح ہم آپ کے ذاتی ڈیٹا کو جنرل ڈیٹا پروٹیکشن ریگولیشن کے آرٹیکل نمبر (e)(۱)(۵) کے مطابق پروسس کرتے ہیں <sup>2</sup>، کیونکہ عوامی مفاد میں انجام دیئے گئے کسی کام کی کارکردگی کے لیے یا SSl کو حاصل سرکاری اتھارٹی کے استعمال کے تحت مذکورہ پروسیسنگ ضروری ہے، اور جنرل ڈیٹا پروٹیکشن ریگولیشن کے آرٹیکل (h)(2)(l) اور (i) کی رو سے، صحت یا سماجی دیکھ بھال کے نظام اور خدمات کے نظم و نسق اور عوامی صحت کے شعبے میں عوامی دلچسپی کی وجوبات کی بناء پر پروسیسنگ ضروری ہے۔

ہم ڈینش ڈیٹا پروٹیکشن ایکٹ (*Databeskyttelsesloven*) کے سیکشن 11(1) کے مطابق آپ کے سول رجسٹریشن (CPR) نمبر کو پروسس کرتے ہیں کیونکہ مذکورہ پروسیسنگ آپ کی واضح شناخت حاصل کرنے کے لیے ضروری ہے۔

<sup>903</sup> مستحکم کرنے کے لئے 26 اگست 2019 کا کنسولیڈیشن ترمیمی ایکٹ نمبر  $^1$ 

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> قدرتی افراد کا ذاتی ڈیٹا کی پرو<sup>س</sup>یسنگ اور اس طرح کے ڈیٹا کی آزادانہ نقل و حرکت کے بارے میں قدرتی افراد کے تحفظ کے حوالے سے یورپین پارلیمنٹ اور یورپین کونسل کا ریگولیشن نمبر EEA) (EU) مجریہ 27 اپریل 2016 اور منسوخئ ہدایات نمبر 95/46/EF کی رو سے (جنرل ڈیٹا پروٹیکشن) (EEA کے ساتھ مطابقت رکھنے والا ٹیکسٹ)

<sup>3</sup> ڈینش ایکٹ نمبر 502 مجریہ 23 مئی 2018 کے تحت ذاتی ڈیٹا کی پروسیسنگ اور اس طرح کے ڈیٹا کی آزادانہ نقل و حرکت کے حوالے سے قدرتی افراد کے تحفظ سے متعلق ریگولیشن (EU) کی ضمنی دفعات.



#### 5۔ ذاتی کوائف کے ذرائع

ہمیں ڈینش ہیلتھ اتھارٹی (*Sundhedsdatastyrelsen*) کے پاس موجود CPR رجسٹر سے آپ کے CPR نمبر کے بارے میں معلومات اور آپ کے نام، پتہ، قومی صحت انشورنس کی اقسام، آپ کے ڈاکٹر کا ہیلتھ کیئر فراہم کرنے والے کا نمبر اور علاقائی کوڈ کے بارے میں معلومات موصول ہوئی ہیں۔ ہمیں عوامی رجسٹر جس میں CPR رجسٹر بھی شامل ہے، سے آپ کے بارے میں مزید ڈیٹا جیسے آپ کی عمر اور جنس سے متعلق ڈیٹا بھی موصول ہوتا ہے۔

جہاں شرائط لاگو ہوتے ہوں، ہم عوامی رجسٹر بشمول نیشنل پیشنٹ رجسٹر (Landspatientregistret)، منتخب دائمی بیماریوں اور شدید ذہنی عوارض کے اندراج کے رجسٹر (RUKS)، ڈینش ایجنسی برائے لیبر مارکیٹ اینڈ ریکروٹمنٹ (STAR)، ڈریم رجسٹر وغیرہ سے بھی آپ سے متعلق دیگر معلومات جیسے دائمی حالات اور عوارض کے بارے میں یا اس کے علاوہ روزگار کی صورت حال کے بارے میں معلومات حاصل کرتے ہیں۔

SSI عوام کی جانب سے ویکسین کو قبول کرنے اور اس کے اثر کی نگرانی کرنے کے ساتھ ساتھ اس کی محفوظ ہونے سے متعلق مطالعات کی کارکردگی کے سلسلے میں COVID-19 کے کسی بھی ٹیسٹ کے نتائج کو بھی دیکھتا ہے۔

# 6۔ وصول کنندگان یا وصول کنندگان کی اقسام

SSI دو وجوہات کی بنیاد پر آپ کا ذاتی ڈیٹا آپ کے رہائشی علاقے کے اہلکاروں کو ظاہر کرتا ہے: 1) یہ کہ آپ کو ویکسین لگوانے کے قابل بنایا جائے، اور 2) یہ کہ ویکسین لگوانے کا عمل آپ کے پیشنٹ ریکارڈ اور ڈینش ویکسینیشن رجسٹر میں ریکارڈ کیا جائے.

آپ کا ریجن یا آپ کا جنرل پریکٹیشنر ڈینش ویکسینیشن رجسٹر میں ویکسینیشن کی ریکارڈنگ اور رپورٹنگ کا ذمہ دار ہے۔ اگر آپ اپنے جنرل پریکٹیشنر یا اپنے ریجن کے ذاتی ڈیٹا کی پروسیسنگ کے بارے میں مزید جاننا چاہتے ہیں تو براہ کرم اپنے جنرل پریکٹیشنر یا اپنے ریجن سے رابطہ کریں۔ آپ اپنے ریجن کی رابطہ کی تفصیلات یہاں سے حاصل کر سکتے ہیں:

ڈنمارک کا شمالی علاقہ www.rn.dk

جوٹ لینڈ کا وسطی علاقہ www.rm.dk

www.regionsyddanmark.dk جنوبی ڈنمارک کا علاقہ

www.regionsjaelland.dk زی لینڈ ریجن

www.regionh.dk کیپیٹل ریجن آف ڈنمارک

SSI آپ کا ذاتی ڈیٹا ڈینش میڈیسن ایجنسی *(Lægemiddelstyrelsen)* کو بھی دیتا ہے؛ یہ اس لیے ضروری ہے تاکہ ڈینش میڈیسن ایجنسی ویکسین کی ضمنی اثرات معلوم کرنے کے ساتھ ساتھ ان کی حفاظت کی نگرانی کا اپنا فریضہ سر انجام دے سکے۔ اگر آپ ڈینش میڈیسن ایجنسی کی جانب سے اپنے ذاتی ڈیٹا کو پروسس کرنے کے طریقہ کار کے بارے میں مزید جاننا چاہتے ہیں تو آپ **www.lmst.dk** پر جا کر مذکورہ ایجنسی سے رابطہ کرسکتے ہیں۔

SSI ذاتی ڈیٹا ڈینش ہیلتھ ڈیٹا اتھارٹی سمیت ہمارے ڈیٹا پروسیسرز کو دیتا ہے۔ ہم نے اپنے ڈیٹا پروسیسرز کے ساتھ ڈیٹا پروسیسنگ کے معاہدے کیے ہیں اور قابل اطلاق قوانین کے مطابق ڈیٹا پروسیسنگ کے عمل کا ڈیٹا پروسیسنگ کے معاہدوں کی رو سے اصولوں کے مطابق ہونے کے عمل کی نگرانی کرتے ہیں۔

## 7۔ بین الاقوامی تنظیموں سمیت تیسرے ممالک میں وصول کنندگان کو منتقلی

ہم آپ کا ذاتی ڈیٹا یورپی یونین اور EEA سے باہر وصول/دریافت کنندگان کو منتقل نہیں کریں گے۔

## 8۔ آپ کے حقوق

جنرل ڈیٹا پروٹیکشن ریگولیشن کے تحت، آپ کو آپ کے ذاتی ڈیٹا کی ہماری پروسیسنگ کے سلسلے میں بہت سے حقوق حاصل ہیں۔ اگر آپ اپنے حقوق کو بروئے کار لانا چاہتے ہیں تو براہ کرم ہم سے رابطہ کریں۔

ذاتی ڈیٹا کو صرف سائنسی اور شماریاتی مقاصد کے لئے پروسس کرنے کی صورت میں جنرل ڈیٹا پروٹیکشن ریگولیشن کے تحت ڈیٹا موضوعات کے حقوق پر متعدد پابندیاں لاگو ہیں۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ آپ کو ذاتی ڈیٹا تک رسائی کا حق، اس کی تصحیح کا حق، اس کی پروسیسنگ پر پابندی کا حق، اعتراض کا حق اور اس کو مٹانے کا حق حاصل نہیں ہے جو اس طرح کی پروسیسنگ کا حصہ ہے۔ آپ کے حقوق کی پابندی ڈینش ڈیٹا پروٹیکشن ایکٹ کی دفعہ (5)22 اور جنرل ڈیٹا پروٹیکشن ریگولیشن کے آرٹیکل (17(3)(3 کے مطابق ہے۔



دیگر صورتوں میں، آپ کو درج ذیل حقوق حاصل ہیں، جو، بہرحال، کچھ پابندیوں کے ضد میں ہو سکتے ہیں۔

#### ڈیٹا کو دیکھنے (رسائی کا حق) کا حق

آپ کو ڈیٹا کے دیگر اقسام کے ساتھ ساتھ اس ڈیٹا تک رسائی کا حق حاصل ہے جسے آپ سے متعلق ہم پروسس کرتے ہیں۔

#### تصحیح (اصلاح) کا حق

آپ کو اپنے بارے میں غلط ڈیٹا درست کرنے کا حق حاصل ہے۔

#### مٹانے کا حق

خاص صورتوں میں، آپ کو یہ حق حاصل ہے کہ آپ کے بارے میں ڈیٹا اس وقت سے پہلے مٹا دیا جائے جس کے دوران ہم عام طور پر ڈیٹا مٹانے کے پابند ہیں۔

# پروسیسنگ کی پابندی کا حق

بعض صورتوں میں، آپ کو اپنے ذاتی ڈیٹا کی پروسیسنگ محدود رکھنے کا حق حاصل ہے۔ آپ کو پروسیسنگ پر پابندی لگانے کا حق حاصل ہونے کی صورت میں ہم مستقبل میں ڈیٹا کو – سٹور کرنے کے علاوہ - صرف آپ کی رضامندی سے پروسس کر سکتے ہیں یا قانونی دعوؤں کے قیام، اس کو پروسس کرنے یا کسی دوسرے قدرتی یا قانونی شخص کے حقوق کے تحفظ کے لیے یا مفاد عامہ کی اہم وجوہات کی بنا پر پروسس کر سکتے ہیں۔

#### اعتراض کرنے کا حق

بعض صورتوں میں، آپ کو اپنے ذاتی ڈیٹا کی ہماری دوسری قانونی پروسیسنگ پر اعتراض کرنے کا حق حاصل ہے۔

آپ ڈیٹا کے موضوعات کے حقوق کے بارے میں ڈینش ڈیٹا پروٹیکشن ایجنسی کے رہنما کتابچے میں اپنے حقوق کے بارے میں مزید پڑھ سکتے ہیں جو آپ کو **www.datatilsynet.dk** پر ملے گا۔

اگر آپ کے ذہن میں اپنے حقوق سے متعلق کوئی سوالات ہیں تو براہ کرم SSl کے ساتھ e-Boks کے ذریعے رابطہ کریں۔ آپ *Sikker kommunikation med SSl* ویب پیج پر جا کر (SSl کے ساتھ محفوظ رابطہ کاری) (www.ssi.dk/om-ssi/kontakt/sikker-kommunikation-m-ssi) پر e-Boks کے استعمال کرنے کے بارے میں معلومات حاصل کر سکتے ہیں۔

#### 9۔ ڈیٹا پروٹیکشن آفیسر کی رابطہ کی تفصیلات

اگر آپ کے ذہن میں آپ کے اپنے ڈیٹا کی پروسیسنگ کے ہمارے طریقہ کار کے بارے میں کوئی سوالات ہیں تو ہم آپ کی جانب سے ڈنمارک کے وزارت صحت اور ڈنمارک کے وزارت سماجی امور اور بزرگ شہریوں کے مشترکہ ڈیٹا پروٹیکشن آفیسر Helle Ginnerup-Nielsen کے ساتھ رابطہ کرنے کا ہمیشہ خیر مقدم کرتے ہیں۔

> آپ ہمارے ڈیٹا پروٹیکشن آفیسر کے ساتھ درج ذیل طریقوں سے رابطہ کرسکتے ہیں۔ ای میل کے ذریعے: **databeskyttelse@sum.dk** بذریعہ خط: Holbergsgade 6, DK-1057 København K, attn. نڈیٹا پروٹیکشن آفیسر (databeskyttelsesrådgiver)

## 10۔ ڈینش ڈیٹا پروٹیکشن ایجنسی میں شکایت درج کرنا

اگر آپ اپنے ذاتی ڈیٹا کو پروسس کرنے کے ہمارے طریقہ کار سے غیر مطمئن ہیں تو آپ کو ڈینش ڈیٹا پروٹیکشن ایجنسی (*Datatilsynet*) میں شکایت درج کرانے کا حق حاصل ہے۔ آپ ڈینش ڈیٹا پروٹیکشن ایجنسی کے رابطے کی تفصیلات **www.datatilsynet.dk** پر جا کر حاصل کر سکتے ہیں۔